



ความรุนแรงในครอบครัวและวีซ่าคู่ครอง (Family Violence and Partner Visas)

ผู้ถือวีซ่าคู่ครองไม่จำเป็นต้องอดทนอยู่ในความสัมพันธ์ที่โหดร้ายทารุณเพียงเพื่อที่จะได้พำนักอยู่ในออสเตรเลีย

ในออสเตรเลีย การใช้ความรุนแรงในบ้านและครอบครัวเป็นสิ่งที่ยอมรับไม่ได้

คู่ครอง สมาชิกในครอบครัว หรือใครก็ตามในชุมชนจะคุกคามสภาพวีซ่าของท่านไม่ได้

ถ้าท่านถือวีซ่าคู่ครองชั่วคราว (ชั้นคลาส 300, 309 หรือ 820) และประสบความรุนแรงในครอบครัว และความสัมพันธ์ของท่านสิ้นสุดลง มีบทบัญญัติในกฎหมายเข้าเมืองออสเตรเลียที่อนุมัติให้ท่านยังคงเดินเรื่องขอวีซ่าคู่ครองถาวร (ชั้นคลาส 100 หรือ 801) ต่อไปได้

ถ้าท่านหรือบุคคลที่ท่านรู้จักตกอยู่ในอันตรายดังกล่าว โปรดโทรแจ้งตำรวจที่หมายเลข **000**
เจ้าหน้าที่ตำรวจในออสเตรเลียปลอดภัยและไว้วางใจได้

ต้องการคำปรึกษาและความช่วยเหลือฟรีและสงวนเป็นความลับโปรดโทร **1800 RESPECT** ที่ **1800 737 732**

ถ้าท่านต้องการล่ามฟรี โปรดโทร **131 450**

รัฐบาลออสเตรเลีย (Australian Government) ไม่อดทนต่อการใช้ความรุนแรงในบ้านและในครอบครัว
ไม่ว่าจะอยู่ภายใต้สถานการณ์ใดก็ตาม

การใช้ความรุนแรงในบ้านและในครอบครัวเป็นอาชญากรรม บุคคลที่ใช้ความรุนแรงในบ้านหรือในครอบครัวอาจติดคุก
ไม่ว่าบุคคลผู้นั้นจะเป็นชายหรือหญิง

การใช้ความรุนแรงในบ้านและในครอบครัวคือการปฏิบัติหรือการคุกคามที่มุ่งที่จะควบคุมคู่ครองไม่ว่าเพศชายหรือเพศหญิง
โดยการกระทำให้อีกฝ่ายหนึ่งหวาดกลัวในความปลอดภัยหรือสวัสดิภาพของตนเอง

ในออสเตรเลีย

ผู้ใดก็ตามที่ประสบกับความรุนแรงในบ้านและครอบครัวสามารถรับความช่วยเหลือได้จากบริการช่วยเหลือ
สนับสนุน

ท่านมีสิทธิได้รับความช่วยเหลือไม่ว่าสถานการณ์วีซ่าหรือสถานการณ์การเข้าเมืองของท่านจะเป็นแบบไหน

ไม่ว่าความสัมพันธ์จะสิ้นสุดหรือไม่ก็ตาม – ท่านมีสิทธิขอรับความช่วยเหลือได้

1800 RESPECT เป็นบริการให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการประทุษร้ายทางเพศ
และการใช้ความรุนแรงในครอบครัวและในบ้านแห่งชาติของออสเตรเลีย (Australia's National Sexual Assault, Family and
Domestic Violence Counselling service) บริการนี้ให้คำปรึกษาและข้อมูลฟรีทางโทรศัพท์และทางออนไลน์
โดยสงวนเรื่องทุกอย่างเป็นความลับ ที่ปรึกษาจะฟังท่าน ตอบคำถาม
และสามารถส่งตัวท่านไปยังบริการให้ความช่วยเหลืออื่นๆในท้องถิ่นของท่านได้ด้วย

โปรดโทรไปที่ **1800 737 732** หรือไปที่เว็บไซต์ของ 1800 RESPECT **www.1800RESPECT.org.au**

ท่านต้องการล่ามไหม?

โปรดโทรไปที่บริการแปลและล่าม (Translating and Interpreting Service) (TIS) ฟรีที่หมายเลข **131 450** TIS
สามารถช่วยท่านติดต่อไปยังบริการอื่นๆได้ แต่ TIS ไม่มีหน้าที่ให้คำปรึกษา

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับบทบัญญัติว่าด้วยความรุนแรงในครอบครัว:

โปรดตามลิงค์ไปยังแผ่นข้อมูล 38 ที่เว็บไซต์ของกระทรวงการเข้าเมืองและการพิทักษ์พรมแดน (Department of Immigration
and Border Protection) ที่ **www.border.gov.au**